

Corrigé - Entraînement thème suivi - Education

Le Premier ministre a annoncé, ce lundi 19 novembre, l'augmentation des frais de scolarité pour les étudiants non européens. L'objectif est d'améliorer les conditions d'accueil des étudiants et renforcer l'attractivité des universités françaises sur la scène internationale.

se débarrasser du cplt de temps

Augmenter ces frais de scolarité permettra au gouvernement de financer par ailleurs davantage de bourses.

La France ambitionne de porter d'ici 2027 à 500 000 le nombre d'étudiants étrangers qu'elle accueille chaque année, contre un peu plus de 300 000 actuellement, a précisé le Premier ministre, en présentant cette stratégie d'« attractivité ».

car ambitionner n'est pas un verbe en anglais

Premier pays d'accueil non anglophone, la France reste quatrième destination mondiale pour les étudiants internationaux, mais a perdu sa troisième place ces dernières années au profit de l'Australie. Malgré une remontée depuis 2016, le nombre d'étudiants étrangers a baissé de 8 % entre 2010 et 2015 et le gouvernement identifie un « risque de décrochage » français, sur fond d'envolée du nombre d'étudiants internationaux. « Nous pouvons faire beaucoup mieux », a affirmé le Premier ministre en présentant la stratégie baptisée « Bienvenue en France ».

Ouest France, 19 novembre 2018

On Monday 19 November, the PM announced that the tuition fees of non-European students in France would rise. The aim is to improve the way students are hosted and to burnish/reinforce/improve the attractiveness of French universities worldwide

l'augmentation des ... les conditions d'accueil...: transpo : Le français préfère les structures nominales, l'anglais les structures verbales MAIS pas systématique (cf. infra, la France ambitionne)

Raising these tuition fees will enable the government to have the means to finance more scholarships.

France's ambition is to increase the number of foreign students in France each year to 500,000 by 2027, from slightly over 300,000 today, the PM specified, while presenting his/ the strategy of "attractiveness".

France, the top non-anglophone host country, still ranks fourth as international students' favourite destination worldwide, having been knocked out of third place by Australia. Although it picked up in 2016, the number of foreign students decreased by 8% between 2010 and 2015 and the government points out that France risks "falling behind"/losing a competitive edge, amid a global surge in the number of international students. "We can do much better", the PM argued/insisted as he introduced the strategy, which has been called/named/titled "Welcome to France".

apposition: normalement: virgule a: la F, le pays d'accueil : France, a
host country, En revanche, il n'y a qu'un seul premier donc the